

# SONY®

# Cyber-shot

*Digitaalne fotokaamera*

**Kasutusjuhend**

**DSC-S930**



Täpsemat informatsiooni lisatoimingute kohta vaata  
**“Cyber-shot Handbook”** (PDF fail) ja **“Cyber-shot  
Step-up Guide”** juhendist CD-ROM plaadil (kompl.),  
kasutades arvutit.

## Kasutusjuhend

Enne seadme käivitamist loe tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoia see alles edaspidiseks kasutamiseks.



## Teadmiseks kasutajale

Mudeli ja seeria numbrid asuvad fotokaamera allosal.

Kirjuta seeria number allpool näidatud kohale. Nimeta neid numbreid iga kord, kui seoses selle seadmega võtad ühenduse Sony müügiesindajaga.

Mudeli nr. DSC-S930

Seeria nr. \_\_\_\_\_

## HOIATUS

**Tuleõnnetuse või voolulöögi riski vähendamiseks hoia seadet vihma ja niiskuse toime eest.**

## Klientidele Euroopas

### **I Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL direktiivid**

Selle seadme tootja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. EMC ja toodete ohutuse volitatud esindaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Remondi või garantiiga seotud küsimustega pöördu erinevates hooldus- või garantiidokumentides näidatud aadressidel.

See toode on testitud ja tunnistatud vastavaks EMC direktiivis määratud piirangutele 3 meetrist lühemate ühenduskaablite kasutamise kohta.

### **I Tähelepanu!**

Elektromagnetilised väljad võivad teatud sagedustel mõjutada selle fotokaamera kujutist ja heli.

### **I Teadmiseks kasutajale**

Kui staatiline elekter või elektromagnetism põhjustavad andmete edastamise katkestust poolel teel (ebaõnnestumist), restardi rakendustarkvara või ühenda lahti ja ühenda uuesti kommunikatsioonikaabel (USB jne.).

**Vabanemine vanadest elektri- ja elektroonikaseadmetest (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)**



Taoline sümbol tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi visata olmeprügisse. Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumis-punkti.

Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele. Materjalide taaskasutamine aitab säästa looduse ressursse. Täpsemat informatsiooni selle toote ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus seadme ostsid.

**Vabanemine vanadest patareidest (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)**



Taoline sümbol patarei korpusel või pakendil näitab, et selle toote komplekti kuuluvat patareid ei tohi visata olmeprügisse.

Tagades patarei õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele. Materjalide taaskasutamine aitab säästa looduse ressursse.

Juhtudel, kui toodetel ohutuse, talitluse või andmete integreerimise huvides on vajalik püsiühendus sisseehitatud patareile, tohib seda vahetada ainult kvalifitseeritud teeninduse personal.

Patarei õige käitlemise tagamiseks anna toode selle kasutusaja lõppemisel ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumispunkti.

Kõikide teiste patareide kohta vaata peatükist, kus kirjeldatakse nende patareide ohutut väljavõtmist seadmest. Anna patarei ümbertöötlemiseks vastavasse kasutatud patareide kogumispunkti.

Täpsemat informatsiooni selle toote või patarei ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus seadme ostsid.

# Sisukord

Märkused fotokaamera kasutamise kohta .....	6
<b>Millest alustada .....</b>	<b>7</b>
Komplekti kuuluvad tarvikud .....	7
1 Patareide/“Memory Stick Duo” (müügil eraldi) sisestamine .....	8
2 Fotokaamera sisselülitamine/kella seadistamine .....	10
<b>Kujutiste salvestamine .....</b>	<b>11</b>
Salvestamise režiim/suum/välklamp/makro/taimer/ näidud/kujutise mõõt .....	12
<b>Kujutiste vaatamine/kustutamine.....</b>	<b>14</b>
<b>Indikaatorid ekraanil .....</b>	<b>16</b>
<b>Seadistuste muutmine – menüü/seadistuste (Setup) menüü .....</b>	<b>18</b>
Menüü parameetrid .....	20
Seadistuste menüü parameetrid .....	21
<b>Arvuti kasutamine .....</b>	<b>22</b>
Toetatud operatsioonisüsteemid USB ühendusele ja rakendustarkvarale (kompl. ....	22
“Cyber-shot Handbook” vaatamine .....	23
<b>Patareide kasutusaeg ja mälu maht .....</b>	<b>24</b>
Patareide kasutusaeg ja salvestatavate/esitatavate kujutiste arv .....	24
Stoppkadrite arv ja filmide salvestamise aeg .....	25
<b>Nõuanded kasutamiseks .....</b>	<b>26</b>
Patareid ja toide .....	26
Stoppkadrite/filmide salvestamine .....	27
Kujutiste näitamine .....	27
<b>Hoiatused .....</b>	<b>28</b>
<b>Tehnilised andmed .....</b>	<b>29</b>

---

## Märkused fotokaamera kasutamise kohta

### I Seemise mälu ja “Memory Stick Duo” varukoopta loomine

Ära lülita fotokaamerat välja, ära võta välja patareisid ega “Memory Stick Duo”, kuni helendab juurdepääsu lamp. Vastasel juhul võid rikkuda seemise mälu andmed või “Memory Stick Duo”. Andmete kaitseks tee kindlasti nende varukoopta.

### I Märkused salvestamise/ esitamise kohta

- Enne salvestamise alustamist teosta proovisalvestus, et veenduda fotokaamera õiges töötamises.
- See fotokaamera pole tolmu-, pritsme- ega veekindel. Enne fotokaamera käivitamist vaata ptk. “Hoiatused” (28. lk.).
- Hoia fotokaamerat vee toime eest. Kui fotokaamerasse sattub vesi, võivad tekkida talitlushäired. Mõnel juhul ei saa fotokaamerat enam parandada.
- Ära suuna fotokaamerat otse päikesele ega tugevale valgusele. See võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid.
- Ära kasuta fotokaamerat tugevaid raadio- lained tekitava või radioaktiivse kiirgusega koha läheduses. Fotokaamera võib mitte suuta kujutisi õigesti salvestada või esitada.
- Fotokaamera kasutamine liivastes või tolmustes kohtades võib põhjustada talitlushäireid.
- Kui on kondenseerunud niiskus, kõrvalda see enne fotokaamera kasutamist (28. lk.).
- Ära raputa fotokaamerat ega löö selle pihnta. See võib põhjustada talitlushäireid ja võimalik, et kujutisi ei saa salvestada. Peale muu võib salvestusmeedium muuta kasutuskõlbmatuks või rikud kujutise andmed.
- Enne kasutamist puhasta välklambi pind. Välklambi valguse tekitatud kuumus võib põhjustada mustuse värvimuutust või selle kleepumist välklambi pinnale, vähendades sel viisil valguse intensiivsust.

### I Märkused LCD ekraani ja objektiivi kohta

- LCD ekraan on toodetud, kasutades väga kõrge täpsusega tehnoloogiat, seetõttu on enam kui 99,99% pikslitest efektiivselt kasutatavad. Siiski võivad LCD ekraanile ilmuda püsivad väikesed mustad ja/või erksad (valged, punased, sinised või rohelised) punktid. Need punktid on tootmisprotsessi normaalne nähe ega mõjuta mingil viisil salvestust.
- Kui patarei laeng muutub väikeseks, võib objektiiv katkestada liikumise. Sisesta uued patareid või laetud nikkel-metall hüdriid patareid ja lülita fotokaamera veelkord sisse.

### I Kujutiste andmete ühilduvusest

- See fotokaamera vastab DCF (kaamera failisüsteemi standard) universaal- standardile, mille on määranud JEITA (Jaapani Elektroonika ja infotehnoloogiate tööstuste assotsiatsioon).
- Pole garanteeritud teises seadmes salvestatud või redigeeritud kujutiste näitamine selles fotokaameras ja selles fotokaameras salvestatud kujutiste näitamine teises seadmes.

### I Hoiatus autoriõiguste kohta

Teleprogrammid, filmid, videosalvestised ja muud materjalid võivad olla kaitstud autoriõigustega. Selliste materjalide loata salvestamine võib olla vastuolus autoriõiguste kaitse seadusega.

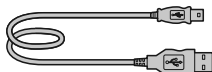
### I Rikutud sisu või ebaõnnestunud salvestust ei kompenseerita

Ei kompenseerita ebaõnnestunud salvestust või salvestatud sisu vigastusi seoses fotokaamera või salvestusmeediumi talitlushäirega jne.

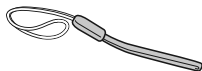
# Millest alustada

## Komplekti kuuluvad tarvikud

- LR6 (AA mõõt) leelispatareid (2)
- USB kaabel (1)

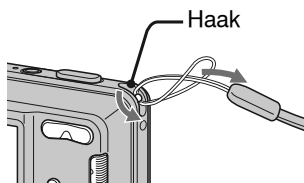


- Randmerihm (1)

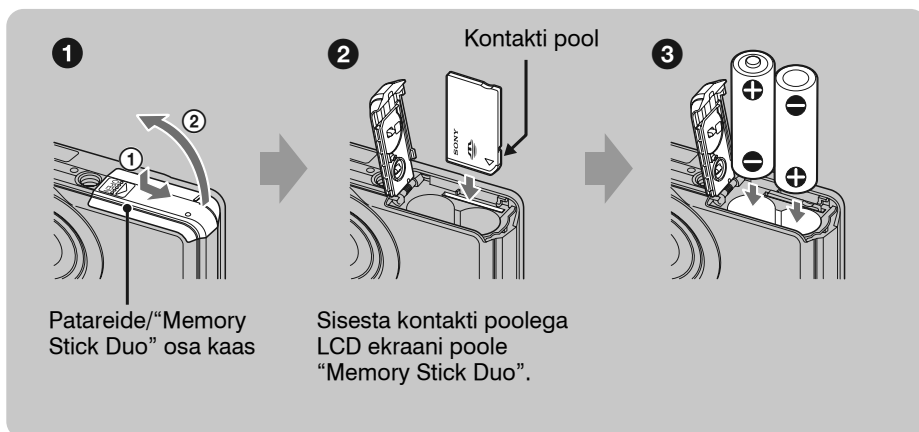


- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot rakendustarkvara
  - “Cyber-shot Handbook”
  - “Cyber-shot Step-up Guide”
- Kasutusjuhend (see juhend) (1)

Kinnita rihtm, et vältida fotokaamera kukkumist ja vigastamist.



# 1 Patareide/“Memory Stick Duo” sisestamine



- 1 Ava patareide/“Memory Stick Duo” osa kaas.
- 2 Sisesta “Memory Stick Duo” (müügil eraldi) lõpuni, kuni kostab klõpsatus.
- 3 Ühilda patareide +/– otsad osa tähistega ja sisesta.
- 4 Sulge patareide/“Memory Stick Duo” osa kaas.

## ! Kui “Memory Stick Duo” pole sisestatud

Fotokaamera salvestab/näitab kujutisi, kasutades seesmist mälu (umb. 12 MB).

## ! Patareid, mida saab ja mida ei saa kasutada selles fotokaameras

Patarei tüüp	Komplektis	Toetatud	Laetavad
LR6 (AA mõõt) leelispatareid	○	○	–
HR 15/51:HR6 (AA mõõt) nikkel-metall hüdroiid patareid	–	○	○
ZR6 (AA mõõt) Oxy nikkel mittelaetavad patareid	–	○	–
Mangaanpatareid*	–	–	–
Liitiumpatareid*	–	–	–
Nikkel-kaadmium patareid*	–	–	–

\*Toiminguid ei garanteerita, kui patareide tunnuste tõttu langeb pinge või tekivad muud probleemid.



## HOIATUS

Väara käsitlemise tagajärjel võib patarei plahvatada või lekkima hakata.

Ära lae patareid, ära lammuta seda lahti ega viska tulle.

Kontrolli patareidele märgitud kasutamise tähtaega (kuu-aasta).

## Patareide järelejäänud kasutusaja kontrollimine

Vajuta ON/OFF (toide) nuppu, et lülitada fotokaamera sisse ja kontrollida patareide järelejäänud kasutusaega LCD ekraanil.

Järelejäänud kasutusaja indikatsioon				
Selgitus	Laeng on piisav	Patarei on pooltühi	Väike laeng, salvestus/esitamine katkeb varsti.	Vaheta patareid uutega või täielikult laetud nikkel-metall hüdriid patareidega. (Vilgub hoiatuse indikaator.)

- Patareide järelejäänud kasutusaja indikatsioon võib olla vale sõltuvalt kasutamise tingimustest ja teistest teguritest.

- Kui kasutad leelispatareid/Oxy nikkel mittelaetavad patareid, võib patareide järelejäänud kasutusaja indikatsioon olla vale.

## Patareide/“Memory Stick Duo” väljavõtmine

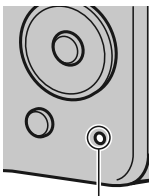
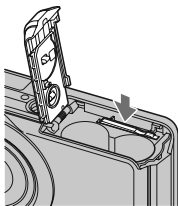
Ava patarei/“Memory Stick Duo” osa kaas.

### “Memory Stick Duo”

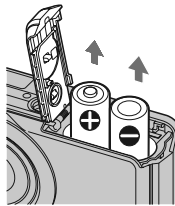
Veendu, et **ligipääsu lamp** ei helenda, siis vajuta üks kord “Memory Stick Duo”.

### Patareid

Ära viska patareisid maha.

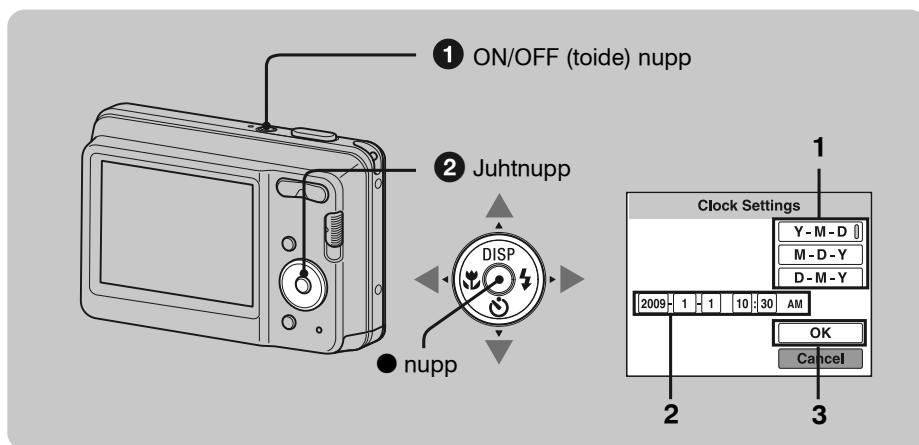


Ligipääsu lamp



- Ära ava patarei/“Memory Stick Duo” osa kaant ega võta välja patareisid/“Memory Stick Duo”, kuni helendab ligipääsu lamp. See võib rikkuda “Memory Stick Duo”/seesmise mälu andmed.

## 2 Fotokaamera sisselülitamine/kella seadistamine



**1** Vajuta ON/OFF (toide) nuppu.

**2** Seadista kell juhtnupuga.

1 Vali kuupäeva esitamise formaat ▲/▼ abil, siis vajuta ●.

2 Vali iga parameeter ◀/▶ abil ja seadista arvuline väärtus ▲/▼ abil, siis vajuta ●.

3 Vali [OK], siis vajuta ●.

- Fotokaameral pole kujutistele kuupäevade ülestamise funktsiooni. Kasutades "PMB" CD-ROM plaadil (kompl.), võid kujutisi printida või talletada kuupäevaga.
- Kesköö on 12:00 AM ja keskpäev on 12:00 PM.

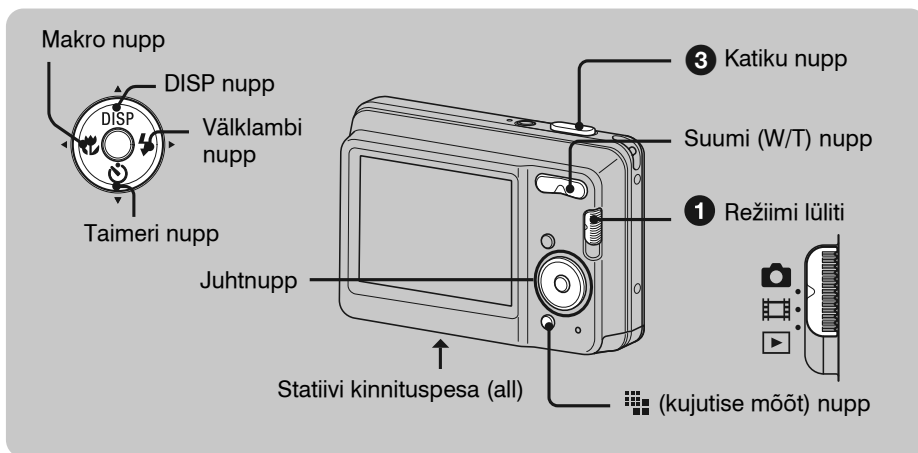
### ! Kuupäeva ja kellaaja muutmine

(seadistused) ekraanil vali [Clock Settings] (18., 21. lk.).

### ! Märkused, kui toide on sisse lülitatud

- Hetkest, kui sisestad fotokaamerasse patareid, võib mööduda teatud aeg, enne kui fotokaamerat on võimalik käivitada.
- Kui fotokaamera käivitatakse patareidega ja sellega ei teostata umbes kolm minutit ühtki toimingut, lülitub fotokaamera automaatselt välja, et vältida patareide tühjenemist (automaatne toite väljalülitamise funktsioon).

# Kujutiste salvestamine

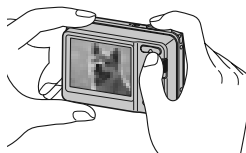


## 1 Vali režiimi lülitiga režiim.

**Stoppkader:** vali (stoppkader).

**Filmid:** vali (film).

## 2 Hoia fotokaamerat tugevasti, surudes käed vastu külgi.



Paiguta objekt fookuse kaadri keskele.

## 3 Salvesta katiku nupuga.

### Stoppkader

1 Vajuta ja hoi a pooleldi allavajutatult katiku nuppu, et fookuseerida.

Vilgub ● (AE/AF lukustamine) indikaator (roheline), kostab helisignaali, indikaator katkestab vilkumise ja jääb helendama.

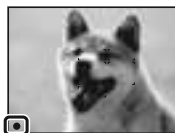
2 Vajuta katiku nupp lõpuni alla.

Kostab katiku heli.

### Film

Vajuta katiku nupp lõpuni alla.

Salvestamise katkestamiseks vajuta katiku nupp veelkord lõpuni alla.



AE/AF lukustamise indikaator

• Väikseim salvestamise kaugus on umbes 5 cm (W)/50 cm (T) (objektiivi esipinnalt).

## Salvestuse režiim/suum/välklamp/makro/taimer/näidud/ kujutise mõõt

### Stoppkaadrite salvestamise režiimi valik


Vajuta MENU nuppu ja vali [Camera], siis vali vajalik režiim.


**AUTO** Automaatne reguleerimine  
Võimaldab lihtsalt salvestada automaatselt reguleeritud seadistustega.


**PGM** Programmi automaatne režiim  
Võimaldab salvestada automaatselt reguleeritud säritusega (katiku kiiruse ja diafragma apertuuri väärtusega).  
Võid reguleerida teisi parameetreid, kasutades menüüd.


### Scene Selection (stseeni valik)


Võimaldab salvestada fikseeritud seadistustega vastavalt stseenile.


 **Kõrge tundlikkus**  
Salvestab kujutisi välklambita isegi nõrgal valgustusel.


 **Mahe momentvõte**  
Salvestab kujutisel loomulikumat inimese nahatooni.

 **Maastik**  
Salvestab fookusega kaugel objektil.

 **Portree hämarikus**  
Salvestab inimeste teravaid kujutisi pimedas kohas, kaotamata õist õhkkonda.

 **Hämarik**  
Salvestab ööstseene, kaotamata õist õhkkonda.

 **Rand**  
Salvestab mereranniku või järvekalda maastikku erksama veesinaga.


 **Snieg**  
Salvestab selgelt lumiseid maastikke.

### **W/T Suumi kasutamine**


Vajuta T, et suurendada, vajuta W, et seda toimingut tühistada.


### Välklamp (välklambi režiimi valik stoppkaadritele)

Vajuta korduvalt ► (⚡) juhtnupul, kuni valitakse vajalik režiim.


 **AUTO**: Automaatne välklamp

Süttib, kui valgustus on ebapiisav (vaikeseadistus).

 **:** Välklamp on alati sisse lülitatud


 **SL**: Aeglane sünkroonimine (välklamp on alati sisse lülitatud)

Pimedas kohas on katiku kiirus aeglane, et selgesti salvestada tausta, milleni ei jõua välklambi valgus.


 **:** Välklamp on välja lülitatud

### Makro (lähiplaani salvestus)

Vajuta korduvalt ◀ (🔍) juhtnupul, kuni on valitud vajalik režiim.

 **AUTO**: Automaatselt

Fotokaamera reguleerib automaatselt fookust kaugelt objektidelt lähiplaanini. Tavaliselt seadista see režiim.

 **:** Makro

Fotokaamera reguleerib fookust, andes eelise lähiplaani objektidele. Kui salvestad lähedalasuvaid objekte, seadista Macro On.

## I Taimeri kasutamine

Vajuta korduvalt ▼ (⏻) juhtnupul, kuni on valitud vajalik režiim.

⏻ : taimerit ei kasutata

10 : kasutatakse 10-sekundilise viivitusega taimerit

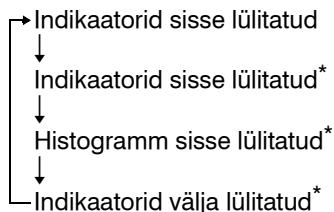
2 : kasutatakse 2-sekundilise viivitusega taimerit

Kui vajutad katiku nuppu, vilgub taimer lamp ja kõlab heli-signaal, kuni katik töötab.



## I DISP Ekraaninäitude muutmise

Vajuta ▲ (DISP) juhtnupul. Iga kord, vajutades ▲ (DISP), muutuvad näidud selliselt:



\* LCD taustvalgustus muutub heledamaks

## I Stoppkaadri moodsu muutmise

Vajuta [Grid] (kujutise moodsu), siis vajuta ◀/▶, et valida moodsu.

Et kujutise moodsu menüü kaoks, vajuta veelkord [Grid].

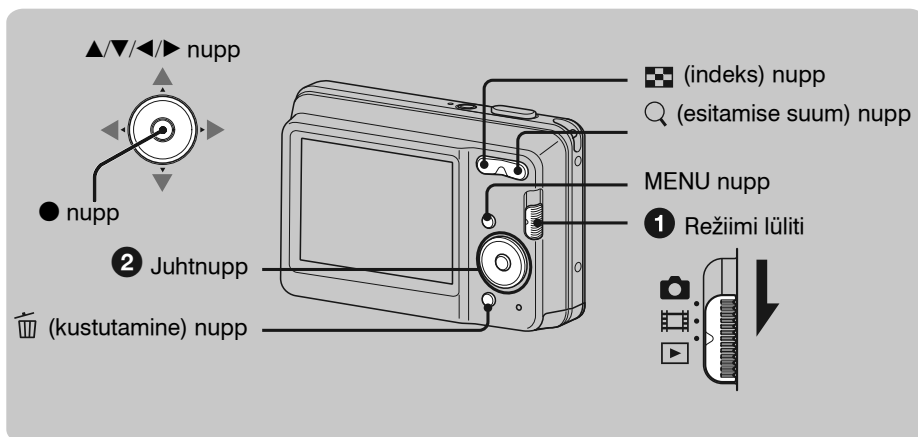
### Stoppkaadrid

Kujutise moodsu	Juhtnöörid
[10M]: 10M	Kuni A3+/13×19" trükisele
[3:2]: 3:2 (8M)	Vastab 3:2 formaadile
[5M]: 5M	Kuni A4/8×10" trükisele
[3M]: 3M	Kuni 13×18cm/5×7" trükisele
[VGA]: VGA	E-posti saadetistele
[16:9+]: 16:9 (7M)	Näitamiseks 16:9 HDTV ja kuni A4/8×10" trükisele
[16:9]: 16:9 (2M)	Näitamiseks 16:9 HDTV

### Filmid

Filmide kujutise moodsu on fikseeritud 320×240.

# Kujutiste vaatamine/kustutamine



**1** Vali ► (esitamise) režiimi lülitiga.

**2** Vali kujutis ◀/▶ abil juhtnupul.

## Film

Vajuta ●, et näidata filmi. (Vajuta veelkord ●, et katkestada näitamist.)

Vajuta ►, et minna kiiresti edasi, vajuta ◀, et minna tagasi.

(Vajuta ●, et näidata normaalsel režiimil.)

• Selles fotokaameras ei saa kuulata heli filmi näitamise ajal.

## 🗑️ Kujutiste kustutamine

**1** Näita kustutatavat kujutist, siis vajuta 🗑️ (kustutada) nuppu.

**2** Vali [This Image] ◀/▶ abil, siis vajuta ●.

**3** Vali [OK] ▲ abil, siis vajuta ●.

## 🔍 Suurendatud kujutise näitamine (esitamise suum)

Vajuta 🔍 (T), kuni näitad stoppkaadrit.

Suuri toimingut tühistamiseks vajuta W.

Reguleeri positsioon ▲/▼/◀/▶ abil.

Esitamise suuri tühistamiseks vajuta ●.

## 🏠 Indeksi ekraani vaatamine

Vajuta 🏠 (indeks) ja vali kujutis ▲/▼/◀/▶ abil.

Ühe kujutise ekraanile tagasipöördumiseks vajuta ●.

## I Kujutiste kustutamine indeksi režiimil

**1** Kuni on näha indeksi ekraan, vajuta  (kustutamine) nuppu ja vali [Multiple Images] ◀/▶ abil juhtnupul, siis vajuta ●.

**2** Vali kustutatav kujutis ▲/▼/◀/▶ abil, siis vajuta ●.

✓ tähis ilmub kujutise väljal.

Valiku tühistamiseks vali kustutamiseks ettenähtud kujutis, siis vajuta veelkord ●.

**3** Vajuta MENU nuppu.

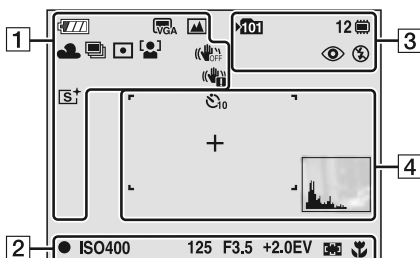
**4** Vali [OK] ▲ abil, siis vajuta ●.

• Kõikide kujutiste kustutamiseks kaustas vali 1. toimingu ajal [All In This Folder], siis vajuta ●.

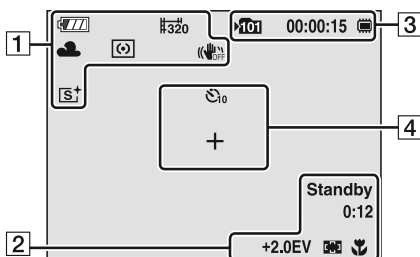
# Indikaatorid ekraanil

Iga kord, vajutades ▲ (DISP) juhtnupul, muutuvad näidud (13. lk.).

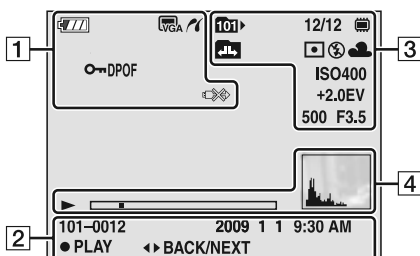
## Kui salvestad stoppkaadreid



## Kui salvestad filme




## Kui esitad



1

	Patarei allesjäänud laeng
	Hoiatus patarei väikese laengu kohta
	Kujutise mõõt
	Kaamera režiim (stseeni valik)
	Kaamera režiim (programmi automaatne režiim)
	Valge värvi balanss
	Kujutiste sariviisilise salvestamise režiim
	Särituse režiim
	Näo tuvastamine
	SteadyShot
	Värinahoiatus <ul style="list-style-type: none"><li>Näitab, et värin võib segada selge kujutise salvestamist ebapiisava valgustuse tõttu. Võid stopppkaadreid salvestada ka siis, kui ilmub värinahoiatus. Siiski on soovitatav kujutise hägususe vältimise funktsioon seadistada asendisse [Auto], kasutada paremaks valgustamiseks välklampi või kasutada statiivi või teisi foto-kaamera stabiliseerimise vahendeid.</li></ul>
	Suumi skaala
	Värvirežiim
	PictBridge ühendus
	Kaitse
	Prindikäsu (DPOF) tähis













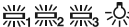

	PictBridge ühendus • Ära ühenda lahti USB kaablit, kuni tähis on näha.
--	---

2


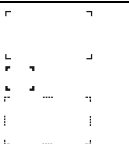

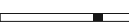

	AE/AF lukustamine
<b>REC Standby</b>	Filmi salvestamine/ ooterežiim
<b>ISO400</b>	ISO arv
<b>125</b>	Katiku kiirus
<b>F3.5</b>	Diafragma apertuuri väärtus
<b>+2.0EV</b>	Särituse väärtus
<b>0:12</b>	Salvestamise aeg (minutid: sekundid)
	AF diapasooni otsingu kaadri indikaator
<b>1.0m</b>	Seadistatud fookus-kaugus
	Makro
<b>00:00:12</b>	Loendur
<b>101-0012</b>	Kausta-faili number
<b>2009 1 1 9:30 AM</b>	Näidatud kujutise salvestamise kuupäeva/aeg
<b>● STOP</b> <b>● PLAY</b>	Näidatud kujutise funktsioonide teejuht
<b>◀▶ BACK/ NEXT</b>	Kujutiste valik

3

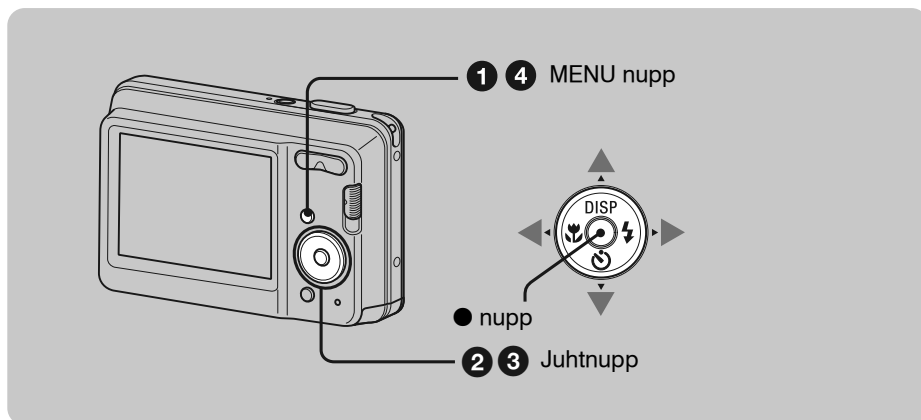
	Salvestamise kaust • See ei ilmu, kasutades seesmist mälu.
<b>12</b>	Salvestatavate kujutiste arv
	Salvestusmeedium/ esitamise meedium ("Memory Stick Duo", seesmine mälu)
<b>00:00:15</b>	Salvestamise aeg (tunnid: minutid: sekundid)
	Punasilmsuse efekti vähendamine

	Välklambi režiim
	Välklambi laadimine
	Esitamise kaust • See ei ilmu, kasutades seesmist mälu.
<b>12/12</b>	Kujutise number/valitud kausta salvestatud kujutiste arv
	Kausta vahetus • See ei ilmu, kasutades seesmist mälu.
	Särituse režiim
	Välklamp
<b>AWB</b>   	Valge värvi balanss
<b>ISO400</b>	ISO arv
<b>+2.0EV</b>	Särituse väärtus
<b>500</b>	Katiku kiirus
<b>F3.5</b>	Diafragma apertuuri väärtus

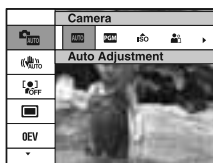
4

	Taimer
<b>+</b>	Punktsärituse rist
	AF diapasooni otsingu kaader
	Esitamine
	Esitamise riba
	Histogramm

# Seadistuste muutmine – menüü/ seadistuste (Setup) menüü



## 1 Vajuta MENU nuppu, et näidata menüüd

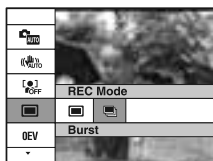


- Menüü ilmub ainult salvestamise ja esitamise režiimil.
- Sõltuvalt valitud režiimist ilmuvad erinevad parameetrid.

## 2 Vali vajalik menüü parameeter ▲/▼ abil juhtnupul.

- Kui vajalik parameeter on peidetud, jätka ▲/▼ vajutamist, kuni parameeter ilmub ekraanile.


## 3 Vali seadistus ◀/▶ abil.

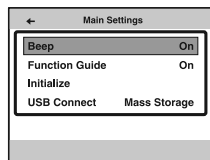


- Kui vajalik seadistus on peidetud, jätka ◀/▶, vajutamist, kuni seadistus ilmub ekraanile.
- Vali seadistus esitamise režiimil, siis vajuta ●.

4 Vajuta MENU nuppu, et menüü kaoks.

### I Seadistuste (Setup) menüü parameetri valimine


2 toimingu ajal vali  (seadistused), siis vajuta ●.  
Vali parameeter ▲/▼/► abil, siis vajuta ●.











## Menüü parameetrid

Kättesaadavad Menüü parameetrid erinevad sõltuvalt režiimi lüliti positsioonist ja salvestuse režiimist. Ekraanile ilmuvad ainult kättesaadavad parameetrid.

### Salvestamise Menüü

Camera	Valib salvestamise režiimi.
SteadyShot	Valib kujutise hägususe vältimise režiimi.
Face Detection	Valib eelistatud objekti fookuse reguleerimiseks, kui kasutad näo tuvastamist.
REC Mode	Valib pideva salvestamise režiimi.
EV	Reguleerib säritust.
ISO	Valib valgustundlikkuse taseme.
Metering Mode	Valib särituse režiimi.
Focus	Muudab fokuseerimise meetodit.
White Balance	Reguleerib värvitoone.
Flash Level	Reguleerib välklambi valguse intensiivsust.
Red Eye Reduction	Seadistab, et vähendada punasilmsuse nähtust.
Color Mode	Muudab kujutise erksust või lisab eriefekte.
 (seadistused)	Muudab seadistuste Menüü parameetreid.

### Esitamise Menüü

 (slaidiseanss)	Seadistab ja näitab slaidiseanssi (kujutiste seeria näitamine).
 (retušeerimine)	Retušeerib stoppkaadreid.
 (mõõdu muutmine)	Muudab kujutise mõõtu vastavalt eesmärgile.
 (kaitse)	Takistab juhuslikku kustutamist.
DPOF	Lisab prindikäsu tähise kujutisele, mida prindid.
 (printimine)	Prindib kujutisi printeriga, mis ühildub PictBridge.
 (pööramine)	Pöörab stoppkaadrit.
 (kausta valik)	Valib kujutiste näitamise kausta.
 (seadistused)	Muudab seadistuste Menüü parameetreid.

## Seadistuste menüü parameetrid

### Main Settings (põhiseadistused)

Beep	Valib fotokaamera toimingu helisignaali.
Function Guide	Näitab funktsioonide kirjeldust, kui käivitad fotokaamera.
Initialize	Taastab parameetri vaikeseadistuse.
USB Connect	Valib kasutatava USB režiimi, kui ühendad fotokaamera arvutile või PictBridge ühilduval printerile, kasutades USB kaablit.

### Shooting Settings (salvestamise seadistused)

Grid Line	Näitab ruudustikku, et objekti saaks lihtsalt paigutada horisontaalselt või vertikaalselt.
Digital Zoom	Valib digitaalse suumi režiimi.
Auto Review	Näitab ekraanil umbes kaks sekundit stoppkaadrit kohe pärast selle salvestamist.

### Memory Tool — Memory Stick Tool (mäluvahend - Memory Stick vahend)

Format	Vormindab "Memory Stick Duo".
Create REC.Folder	Loob kausta "Memory Stick Duo", et salvestada kujutisi.
Change REC.Folder	Vahetab kujutiste salvestamiseks hetkel kasutatud kausta.
Copy	Kopeerib kõik kujutised "Memory Stick Duo" seesmisest mälust.

### Memory Tool — Internal Memory Tool (mäluvahend - seesmise mälu vahend)

Format	Vormindab seesmise mälu.
--------	--------------------------

### Clock Settings (kella seadistused)

Clock Settings	Seadistab kuupäeva ja kellaaja.
----------------	---------------------------------

### Language Setting (keele seadistused)

Language Setting	Valib menüüde, hoiatuste ja teadete keele.
------------------	--

# Arvuti kasutamine

Võid arvutis vaadata fotokaamerasse salvestatud kujutisi. Kasutades tarkvara CD-ROM plaadil (kompl.), võid suurepäraselt nautida fotokaamerasse salvestatud stoppkaadreid ja filme. Täpsemat informatsiooni vaata “Cyber-shot Handbook” juhendist CD-ROM plaadil (kompl.).

---

## Toetatud operatsioonisüsteemid USB ühendusele ja rakendustarkvarale (kompl.

	Windows kasutajatele	Macintosh kasutajatele
USB ühendus	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP <sup>*1</sup> SP3, Windows Vista <sup>*2</sup> SP1	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 kuni v10.5)
Rakendustarkvara “PMB (Picture Motion Browser)”	Windows XP <sup>*1</sup> SP3, Windows Vista <sup>*2</sup> SP1	ei ühildu

\*1 Ei toetata 64 bitist versiooni.

\*2 Ei toetata Starter (Edition) versiooni.

- Arvutisse peab olema eelnevalt installitud eelpool näidatud operatsioonisüsteem. Ei toetata operatsioonisüsteemi värskendusi.
- Kui operatsioonisüsteem ei toeta USB ühendust, kopeeri kujutised, sisestades arvuti “Memory Stick” ühenduspesasse “Memory Stick Duo”, või kasuta müügilolevat “Memory Stick” lugejat/salvestajat.
- Täpsemat informatsiooni arvutikeskkonna “PMB” Cyber-shot rakendustarkvara kasutamise kohta leiad “Cyber-shot Handbook” juhendist.



## “Cyber-shot Handbook” lugemine

CD-ROM plaadil (kompl.) asuval “Cyber-shot Handbook” juhendis on üksikasjalikumalt kirjeldatud foto-kaamera kasutamist. Selle juhendi vaatamiseks on vajalik Adobe Reader.

### Windows kasutajatele

- 1 Lülita arvuti sisse ja sisesta CD-ROM plaadiajajamisse CD-ROM plaat (kompl.). Ilmub installimise menüü. Kui klikid [Cyber-shot Handbook] nuppu, ilmub “Cyber-shot Handbook” kopeerimise ekraan.
- 2 Kopeerimiseks täida ekraanil nähaolevad juhised.
  - Kui installid “Cyber-shot Handbook”, installitakse automaatselt ka “Cyber-shot Step-up Guide”.
- 3 Pärast installimise lõpetamist topelt-kliki tööpinnal olevale otseteeikoonile.

### Macintosh kasutajatele

- 1 Lülita arvuti sisse ja sisesta CD-ROM plaadiajajamisse CD-ROM plaat (kompl.).
- 2 Vali [Handbook] kaust ja kopeeri arvutisse “Handbook.pdf” fail, mis on talletatud [GB] kausta.
- 3 Pärast kopeerimise lõpetamist topelt-kliki “Handbook.pdf”.

# Patareide kasutusaeg ja mälu maht

## Patareide kasutusaeg ja salvestatavate/vaadatavate kujutiste arv

Tabelis näidatud arvud kehtivad olukorras, kui kasutad 25°C temperatuuril uusi patareisisid. Näidatud salvestatavate/vaadatavate kujutiste arv on ligikaudne ning arvesta sellega, kui vajaduse korral vahetad "Memory Stick Duo". Võta arvesse - tegelik väärtus võib olla näidatust väiksem sõltuvalt kasutamise tingimustest.

### Kui salvestad stoppkaadreid

Patarei	Patarei kasutusaeg (min)	Kujutiste arv
Leelis	Umb. 60	Umb. 120

- Mõõtmismeetodi aluseks on CIPA standard. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Patareide kasutusaeg ja kujutiste arv ei muutu sõltuvalt kujutise mõödust.

### Kui vaatad stoppkaadreid

Patarei	Patarei kasutusaeg (min)	Kujutiste arv
Leelis	Umb. 280	Umb. 5600

- Stoppkadrite järjestikune esitamine umbes kolmesekundilise intervalliga.

### Märkused patareide kohta

- Patareide maht väheneb kasutamise käigus ja aja jooksul.
- Patareide kasutusaeg ja salvestatavate/vaadatavate kujutiste arv väheneb, kui:
  - keskkonna temperatuur on madal;
  - kasutad sageli välklampi;
  - lülitad fotokaamerat sageli sisse ja välja;
  - kasutad sageli suumi;
  - suurendatud LCD taustvalgustuse heledus;
  - patarei laeng on väike.
- Leelispataridel näidatud väärtuse aluseks on äristandardid ning need võivad mitte kehtida kõikidele leelispatareidele igas olukorras. Väärtused võivad erineda sõltuvalt patareide tootjast/tüübist, keskkonna tingimustest, toote seadistustest jne.
- Komplekti kuuluv leelispatarei on ettenähtud ainult prooviks. Fotokaamera normaalseks kasutamiseks muretse täiendav patarei.



## Stopпкаadrite arv ja filmide salvestamise aeg

Stopпкаadrite arv ja filmide salvestamise aeg võib erineda sõltuvalt salvestamise tingimustest ja salvestusmeediumist.

- Isegi, kui salvestusmeediumi maht langeb kokku tabelis näidatuga, võib stopпкаadrite arv ja filmide salvestamise aeg erineda.
- Täpsemat informatsiooni kujutise moodsu kohta vaata 13. lk.

### Ligikaudne salvestatavate stopпкаadrite arv

(ühikud: kujutised)

Maht Mõõt	Sees- mine mälu	Selles fotokaameras vormindatud "Memory Stick Duo"						
	Umb. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
10M	2	58	115	230	470	940	1900	3800
3:2 (8M)	2	58	115	230	470	940	1900	3800
5M	4	90	170	350	710	1420	2900	5850
3M	7	148	293	600	1200	2400	4850	9800
VGA	60	1200	2360	4800	9650	19300	38600	77200
16:9 (7M)	3	75	150	300	600	1200	2450	5000
16:9 (2M)	11	230	450	900	1800	3700	7500	15000

- Tabelis näidatud arvud kehtivad olukorras, kui [REC Mode] on seadistatud asendisse [Normal].
- Kui järelejäänud salvestatavate kujutiste arv ületab 9999, ilmub ">9999" indikaator.
- Kui kujutis on salvestatud vanema Sony mudeliga ja näidatakse selles fotokaameras, võib kujutis mitte olla nähtav oma tegelikus moodsus.

### Ligikaudne filmide salvestamise aeg

Tabelis näidatud arvud viitavad ligikaudsele maksimaalsele salvestamise ajale, lugedes kokku kõik filmide failid.

(Ühikud: tunnid: minutid: sekundid)

Maht Mõõt	Sees- mine mälu	Selles fotokaameras vormindatud "Memory Stick Duo"						
	Umb. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
320×240	0:00:20	0:10:10	0:20:20	0:41:20	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00

- Filmi kaadri formaat on 320×240.
- Salvestatavate filmide failide mõõt on maksimaalselt umbes 2 GB igal failil. Kui faili mõõt ületab umbes 2 GB, katkestab fotokaamera automaatselt salvestamise.
- Selles fotokaameras ei saa salvestada ega näidata HD filme.

# Nõuanded kasutamiseks

Kui fotokaamera kasutamise käigus tekkivad probleemid, katseta järgnevaid lahendusi.

**1 Kontrolli järgnevat ja vaata “Cyber-shot Handbook” juhendist (PDF fail).**

**2 Võta patareid välja, oota umbes minut, sisesta patareid ja lülita toide sisse.**

**3 Taasta vaikeseadistused (21. lk.).**

**4 Võta ühendus Sony müügiesindajaga või kohaliku volitatud Sony teeninduskeskusega.**

Võta arvesse - andes fotokaamera remonti, nõustud seismise mälu sisu kontrolliga.

## Patareid ja toide

**Patareide järelejäänud kasutusaaja indikatsioon on vale või ilmub piisav kasutusaeg, kuigi patareid tühjenevad kiiresti.**

- Nii toimub, kui kasutad fotokaamerat väga kuumas või külmas kohas.
- Kui kasutad leelispatareisid/Oxy nikkel mittelaetavaid patareisid (müügil eraldi), võib olla, et järelejäänud kasutusaega näidatakse valesti.
- Patareid on tühjaks saanud. Sisesta uued patareid või laetud nikkel-metall hüdriid patareid (müügil eraldi) (8. lk.).
- Kui kasutad nikkel-metall hüdriid patareisid, on nende poolused või patareide kaane kontaktid määrdunud, seetõttu ei laeta patareisid piisavalt. Puhasta kontaktid vatitampooniga jne.
- Kui kasutad nikkel-metall hüdriid patareisid, erineb näidatud järelejäänud kasutusaeg tegelikust seoses mälu efektiga jne. Indikatsiooni parendamiseks lae patareid täiesti tühjaks ja siis täis.
- Patareid on kulunud. Vaheta need uutega (8. lk.).

**Patareid saavd kiiresti tühjaks.**

- Fotokaamerat kasutatakse väga külmas kohas.
- Patareid on kulunud. Vaheta need uutega.
- Kui kasutad nikkel-metall hüdriid patareisid, lae need piisavalt täis.

**Fotokaamera toide lülitub automaatselt välja, kui avad patareide/“Memory Stick Duo” osa kaane.**

- See pole talitlushäire. Lülita fotokaamera välja enne patareide/“Memory Stick Duo” osa kaane avamist.

---

### Fotokaamerat ei saa sisse lülitada.

- Sisesta patareid õigesti (8. lk.).
- Patareid on tühjaks saanud. Sisesta uued patareid või laetud nikkel-metall hüdriid patareid (8. lk.).
- Patareid on kulunud. Vaheta need uutega.



---

### Toide lülitub äkitselt välja.

- Kui sisselülitatud fotokaamerat ei käivitata umbes kolm minutit, lülitub see auto-maatselt välja, et vältida patareide tühjenemist. Lülitage fotokaamera veelkord sisse (10. lk.).
- Patareid on tühjaks saanud. Sisesta uued patareid või laetud nikkel-metall hüdriid patareid (8. lk.).

## Stoppkaadrite/filmide salvestamine

### Kujutisi ei saa salvestada.

- Kontrolli vaba ruumi seismises mälus või "Memory Stick Duo" (25. lk.). Kui pole vaba ruumi:
  - kustuta mittevajalikud kujutised (14. lk.) või
  - vaheta "Memory Stick Duo".
- Kujutisi ei saa salvestada, kuni laed välklampi.
- Seadista režiimi lüliti asendisse  (stoppkaader), kui salvestad stoppkaadreid.
- Seadista režiimi lüliti asendisse  (film), kui salvestad filme.

---

### Kujutistele ei saa lisada kuupäeva.

- Fotokaameral pole kujutistele kuupäeva ülestamise funktsiooni. Kasutades "PMB", võid kujutisi printida või talletada kuupäevaga.


---

### Ilmuvad vertikaalsed triibud, kui salvestad väga heledat objekti.

- On tekkinud määrdumise efekt ja kujutisele ilmuvad valged, mustad, punased, lillad või teist värvi triibud. See pole talitlushäire.

## Kujutiste vaatamine

### Kujutisi ei saa näidata.

- Seadista režiimi lüliti asendisse  (näitamine) (14. lk.).
- Kausta/faili nime on muudetud arvutis.
- Sony ei garanteeri kujutiste failide näitamist fotokaameras, kui failid on töödeldud arvutis või need on salvestatud teise fotokaameraga.
- Fotokaamera on USB režiimil. Tühista USB ühendus.

# Hoiatused

## Ära kasuta/ära hoia fotokaamerat järgmistes kohtades

- Väga kuumas, kuivas või niiskes kohas  
Sellistes kohtades, nagu näiteks päikese kätte pargitud autos, võib fotokaamera korpus deformeeruda ja see võib põhjustada talitlushäireid.
- Otsese päikese käes või kütteseadmete läheduses  
Fotokaamera korpus võib muuta värvi või deformeeruda ja see võib põhjustada talitlushäireid.
- Tugeva magneti lähedal
- Tugevasti vibreerivas kohas
- Liivastes või tolmustes kohtades  
Ära lase liival või tolmul sattuda fotokaamerasse. See võib tekitada fotokaamera talitlushäireid ja mõnel juhul pole vigade kõrvaldamine enam võimalik.

## Kaasaskandmisest

Ära istu toolile ega mujale, kui fotokaamera asub pükste või seeliku tagataskus, see võib tekitada fotokaamera talitlushäireid või rikkeid.

## Patareidest

- Käsitse patareisid hoolikalt, ära lammuta lahti, ära muunda ning hoia neid füüsiliste põrutuste, näiteks löökide, mahakukkumise või pealeastumise eest.
- Ära kasuta deformeeritud või rikutud patareisid.
- Ära kasuta üheaegselt koos uut ja vana patareid ega erinevat tüüpi patareisid.

## Puhastamisest

### LCD ekraani puhastamine

Puhasta sõrmejäljed, tolm jne. ekraani pinnalt LCD puhastuskomplektiga (müügil eraldi).

### Objektiivi puhastamine

Puhasta sõrmejäljed, tolm jne. objektiivi pinnalt pehme lapiga.

### Fotokaamera pinna puhastamine

Puhasta fotokaamera pinda vees veidi niisutatud pehme lapiga, siis pühi kuiva lapiga. Ära kasuta järgnevaid vahendeid, kuna need võivad rikkuda katte või korpuse.

- Kemikaalid, näiteks lahusti, bensiin, piiritus, keemilised salvrätikud, repellendid, põletusvastane kreem või putukatõrjevahendid.

- Ära puuduta fotokaamerat, kui kätel on mainitud ainete jäägid.
- Ära jäta fotokaamerat pikaajaliselt kokkupuutesse kummi või vinüüluga.

## Käivitamise temperatuurist

See fotokaamera on ettenähtud kasutamiseks temperatuuril diapasoonis 0°C kuni 40°C. Pole soovitatav salvestada väga külmas või kuumas kohas väljapool seda diapasooni.

## Niiskuse kondenseerumisest

Kui fotokaamera viiakse külmast kohast otse sooja, võib selle sees ja pinnal kondenseeruda niiskus.

Selline niiskuse kondenseerumine võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid.

### Kui niiskus on kondenseerunud

Lülita fotokaamera välja ja oota umbes tund, kuni niiskus aurub. Võta arvesse - kui üritad salvestada veel niiske objektiiviga, on kujutised ebaselged.

## Seesmisest laetavast patareist

Selles fotokaameras on seesmine laetav patarei, et säilitada kuupäeva, kellaaja ja teisi seadistusi vaatamata sellele, kas toide on sisse lülitatud.

Seda laetavat patareid laetakse pidevalt, kuni kasutad fotokaamerat.

Siiski, kui kasutad fotokaamerat ainult lühikest aega, tühjeneb patarei pikkamööda ja saab täiesti tühjaks, kui fotokaamerat ei kasutata üldse umbes kuu aega. Sellisel juhul lae see patarei kindlasti enne fotokaamera kasutamist.

Siiski saad fotokaamerat kasutada ka siis, kui see patarei pole laetud, kuid kuupäeva ja kellaega ei näidata.

### Seesmise patarei laadimise meetod

Sisesta fotokaamerasse piisava laenguga patarei ja jäta fotokaamera väljalülitatud toitega umbes 24 tunniks.

# Tehnilised andmed

## Fotokaamera

### [Süsteem]

Kujutise seade:

7,7 mm (1/2,3 tüüp) värv CCD,  
põhivärvide filter

Fotokaamera pikslite koguarv:

Umb. 10,3 megapiksli

Fotokaamera efektiivsete pikslite arv:

Umb. 10,1 megapiksli

Objektiiv: 3× konverter objektiiv

f = 6,4 – 19,2 mm (36 – 108 mm (35 mm  
filmiga fotokaamera ekvivalent)) F2,9 (W)  
– 5,4 (T)

Särituse juhtimine: automaatne säritus,  
stseeni valik (7 režiimi)

Valge värv balanss: automaatne, päeva-  
valgus, pilvitus, fluorestsents

1, 2, 3, hõõglamp, väklamp

Failiformaat:

Stopppkaadrid: ühildub JPEG (DCF  
Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21 ), ühildub DPOF  
Filmid: AVI (Motion JPEG)

Salvestusmeedium: seesmine mälu

(umb. 12 MB), "Memory Stick Duo"

Väklamp: tööraadius (ISO tundlikkus

(soovitav särituse indeks) seadistatud

Auto): umb. 0,5 kuni 3,0 m (W)/umb. 0,5  
kuni 1,5 m (T)

Sariviilise salvestamise intervall:

Umb. 1,0 sekund

### [Sisend- ja väljundpesad]

USB kommunikatsioon:

Suure kiiruse USB

(ühildub USB 2.0)

### [LCD ekraan]

LCD paneel: 6,0 cm (2,4 tüüp) TFT ajam

Punktide koguarv: 112 320 (480×234) punkti

### [Toide, üldine informatsioon]

Toide: LR6 ( AA mõõt) leelis-

patareid (2), 3 V

HR15/51:HR6 (AA mõõt) nikkel-metall

hüdriid patareid (2) (müügil eraldi), 2,4 V

ZR6 (AA mõõt) Oxy nikkel mittelaetavad

patareid (2)

(müügil eraldi), 3 V

Võimsuskulu (salvestamise aeg):

1,2 W

Töötamise temperatuur: 0 kuni 40°C

Hoiutemperatuur:

–20 kuni +60°C

Mõõtmed: 89,5×61,0×26,1 mm (L/K/S,

väljaarvatud väljaulatuvad osad)

Kaal: umb. 167 g (kaasaarvatud kaks

patareid, rihm jne.)

Mikrofon: mono

Sumisti

Exif Print: ühildub

PRINT Image Matching III: ühildub


PictBridge: ühildub

Seadme konstruktsiooni ja tehnilisi

tunnuseid võidakse muuta eelneva

hoiatusega.

## Kaubamärgid

- **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGIC GATE** on Sony Corporation kaubamärgid.
- Microsoft, Windows, DirectX ja Windows Vista on Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USAs ja/või teistes riikides.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac ja eMac on Apple Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Intel, MMX ja Pentium on Intel Corporation kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Adobe ja Reader on Adobe Systems Incorporated registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USAs ja/või teistes riikides.
- Selles juhendis kasutatud süsteemide ja toodete nimetused on tavaliselt nende vastavate loojate või tootjate kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Siiski ei kasutata selles juhendis ™ või ® tähiseid kõigil juhtudel.



<http://www.sony.net/>

Tõlgitud ja trükitud OÜ "ALI S", 2009  
Ausekļa iela 11, LV 1010 Rīga, Lāti  
[www.alis.lv](http://www.alis.lv) [info@alis.lv](mailto:info@alis.lv)